

**ЗАТВЕРДЖЕНО**  
наказ державної установи  
«Український інститут»  
09 жовтня 2023 р. № 1 1 7

(у редакції наказу державної  
установи «Український інститут»  
від \_\_\_\_\_ 2024 р. № \_\_)

**ПОЛОЖЕННЯ**  
**про порядок проведення мистецького конкурсу**  
**для реалізації заходу «Програма підтримки українських студій ім. І.**  
**Лисяка-Рудницького»**

**Преамбула**

Це Положення розроблено з метою організації та проведення мистецького конкурсу для реалізації державною установою «Український інститут» (далі – Український інститут) та благодійною організацією благодійним фондом «Демократичні ініціативи ім. Ілька Кучеріва» (далі – Фонд «Демократичні ініціативи») заходу «Програма підтримки українських студій ім. І. Лисяка-Рудницького (етап I – приймання заявок)» (далі – «мистецький конкурс»), передбаченого планом роботи Українського інституту на 2023 рік, введеним в дію наказом Українського інституту від 02.01.2023 року № 1 (зі змінами), а також здійснення наступних етапів (етапи II, III, IV – відбір переможців, реалізація проєктів, звітування за результатами мистецького конкурсу) у 2024 році.

**1. Загальні положення**

1.1. У підготовці та проведенні мистецького конкурсу Український інститут та Фонд «Демократичні ініціативи» керуються статутними завданням Українського інституту із підвищення впізнаваності України за кордоном через поширення знання про Україну, забезпечення участі України у проєктах співпраці в галузі освіти та науки, визначеними п. 2.2. і 2.3 Статуту.

1.2. Метою проведення мистецького конкурсу є обрання проєктів-переможців, які будуть відповідати меті, завданням і критеріям Програми підтримки українських студій за кордоном (далі - «Програма») і реалізуються у її рамках, що забезпечить збільшення видимості досліджень з української тематики в освітніх, наукових та культурних осередках Європи та світу, а також через публічні заходи сприятиме поширенню знання про Україну, інформуванню громадськості та експертного середовища про минуле та сучасне України.

1.3. Проведення мистецького конкурсу сприяє реалізації таких програмних завдань Українського інституту:

- закріплення знань про сучасну Україну та її культуру серед широкої аудиторії за кордоном;
- посилення знань про знакові явища української культури у світі;

- посилення культурних зв'язків та співпрацю між Україною і світом на інституційному рівні.

1.4. На офіційному веб-сайті та сторінках Українського інституту у соціальних мережах 31 жовтня 2023 року публікується оголошення про проведення мистецького конкурсу, в якому зазначаються:

- посилання на Положення про мистецький конкурс, який проводиться;
- строк подання конкурсних заявок;
- термін розгляду конкурсних заявок;
- порядок та умови проведення мистецького конкурсу;
- вимоги до конкурсних заявок та формат їх подачі;
- посилання на форму конкурсної заявки;
- електронна адреса, на яку надсилаються конкурсні заявки та інформаційні запити.

1.5. Український інститут та Фонд «Демократичні ініціативи», як організатори мистецького конкурсу, залишають за собою право не обрати жодного проекту за результатами мистецького конкурсу.

1.6. Український інститут має право відмовитися від проведення мистецького конкурсу на будь-якому етапі у разі, якщо його проведення стало неможливим через обставини, які від нього не залежать, або відбулась істотна зміна обставин, якими Український інститут керувався в момент його оголошення.

Така інформація публікується на офіційному веб-сайті та сторінках Українського інституту у соціальних мережах. У разі виникнення непередбачених обставин або настання істотної зміни обставин, Український інститут повідомляє про це кожного учасника шляхом надсилання електронних повідомлень.

1.7. Пріоритетні теми програми у 2023-2024 році:

- деколонізація української культури; деколонізація знання про Україну за кордоном;
- роль України у європейській та світовій культурі, історії та політиці;
- кримськотатарські студії;
- історія та культура національних меншин (спільнот) в Україні;
- новітня історія України, демократичний розвиток після 1991 року;
- досвід війни: соціальні, культурні, безпекові, політичні, екологічні виміри української життєздатності (resilience).

## **2. Організація роботи конкурсної комісії**

2.1. Для забезпечення проведення мистецького конкурсу генеральний директор Українського інституту призначає відповідальну особу з числа працівників установи шляхом видання відповідного наказу.

2.2. Конкурсна комісія утворюється шляхом видання відповідного наказу Українського інституту у кількості 6 (шести) осіб та діє у складі голови, заступника голови, секретаря та членів.

2.3. Склад конкурсної комісії, яка здійснює оцінювання проектів, що подаються для участі у конкурсному відборі, затверджується генеральним директором Українського інституту відповідним наказом. Конкурсна комісія складається з 6 (шести) осіб – представника Українського інституту, що має досвід у сфері культурної дипломатії, та п'яти членів комісії: трьох незалежних експертів, представника Фонду «Демократичні ініціативи» та представника Міжнародного фонду «Відродження».

2.4. Відповідальна особа подає генеральному директору перелік кандидатур, що пропонуються до складу конкурсної комісії, відповідно до таких критеріїв:

- наявність наукового ступеня з гуманітарних чи соціальних наук;
- вільне володіння англійською мовою;
- досвід проектної роботи у сфері гуманітарних або соціальних наук;
- постійна робота у науково-дослідній інституції чи закладі вищої освіти в Україні або за кордоном;
- відсутність конфлікту інтересів, що підтверджується листом-згодою про дотримання порядку повідомлення про наявність реального та/або потенційного конфлікту інтересів.

2.5. Договірні відносини між Українським інститутом та членами конкурсної комісії, які не є працівниками Українського інституту, регламентуються відповідними договорами, укладеними відповідно до чинного законодавства України.

2.6. До зобов'язань членів конкурсної комісії входить розгляд заявок та доданих до неї матеріалів, проведення аналізу поданих матеріалів на відповідність встановленим критеріям, проведення аналізу обґрунтування фінансових розрахунків проекту та виставлення оцінок відповідно до розробленої шкали оцінювання.

2.7. Для оцінювання конкурсних заявок, поданих на мистецький конкурс, та визначення його переможців, конкурсна комісія проводить засідання, в тому числі у форматі онлайн.

2.8. Мистецький конкурс проводиться у два етапи:

2.8.1. технічний відбір мистецького конкурсу, який триває не більше 10 (десяти) календарних днів з дати закінчення приймання заявок, визначеної в оголошенні про проведення мистецького конкурсу;

2.8.2. оцінювання конкурсних заявок, що пройшли технічний відбір.

2.9. Результати кожного етапу мистецького конкурсу фіксуються у протоколах конкурсної комісії. На засіданні конкурсної комісії ведеться протокол, який упорядковується протягом одного робочого дня після його проведення та підписується всіма членами конкурсної комісії. Члени конкурсної комісії, у яких відсутня можливість підписати протокол власноруч, надсилають електронною поштою секретарю конкурсної комісії скановану копію підписаного протоколу, який долучається до оригіналу.

2.10. Члени конкурсної комісії зобов'язані:

2.10.1. брати участь у роботі конкурсної комісії та її засіданнях;

2.10.2. здійснювати оцінювання конкурсних заявок незалежно та самостійно із дотриманням строків;

2.10.3. дотримуватися принципів законності, повноти розгляду конкурсних заявок,

неупередженості, сумлінності, об'єктивності, обґрунтованості прийнятих рішень, професійної етики та нерозголошення інформації, отриманої у процесі оцінювання конкурсних заявок;

2.10.4. не допускати конфлікту інтересів під час розгляду конкурсних заявок;

2.10.5. перед початком розгляду конкурсних заявок та у випадку виникнення конфлікту інтересів у процесі оцінювання заявок письмово повідомити генерального директора Українського інституту про наявність конфлікту інтересів. У разі надходження заяви про конфлікт інтересів, член конкурсної комісії не здійснює оцінку конкурсної заявки щодо якої він виник.

2.11. Голова конкурсної комісії:

2.11.1. головує на засіданнях конкурсної комісії;

2.11.2. забезпечує дотримання процедури проведення мистецького конкурсу;

У разі відсутності голови конкурсної комісії його обов'язки виконує заступник голови.

2.12. Секретар конкурсної комісії:

2.12.1. приймає документи від учасників мистецького конкурсу;

2.12.2. здійснює організаційне забезпечення засідань конкурсної комісії;

2.12.3. готує інформаційні матеріали для розгляду на засіданнях конкурсної комісії;

2.12.4. координує вирішення питання розміщення на офіційному веб-сайті Українського інституту та сторінках Українського інституту у соціальних мережах інформації щодо поданих учасниками конкурсних заявок;

2.12.5. інформує членів конкурсної комісії про дату, місце та час проведення засідання;

2.12.6. забезпечує ведення й оформлення протоколів засідань конкурсної комісії;

2.12.7. забезпечує ведення та зберігання документації, пов'язаної з роботою конкурсної комісії і відповідає за її збереження;

2.12.8. здійснює комунікацію із учасниками мистецького конкурсу та надсилає останнім електронною поштою повідомлення про його результати.

2.13. У разі відсутності секретаря конкурсної комісії на засіданні його обов'язки виконує інший член конкурсної комісії, уповноважений головою конкурсної комісії.

2.14. Засідання конкурсної комісії вважається правомочним, якщо на ньому присутні не менше 2/3 складу незалежно від того, в якому форматі воно проводиться. Якщо проведення засідання неможливе у зв'язку з відсутністю необхідної кількості членів, голова конкурсної комісії переносить засідання на інший день або час.

2.15. Рішення конкурсної комісії приймається шляхом оцінювання конкурсних заявок. У разі рівного розподілу голосів після проведення оцінювання вирішальним є голос голови конкурсної комісії.

2.16. Члени конкурсної комісії не можуть передавати право оцінювання третій особі чи доручати будь-кому виконання обов'язків, покладених на них.

2.17. Заявки, які пройшли перевірку відповідності технічним вимогам, передаються конкурсній комісії для оцінки за змістовими критеріями, які наведені нижче.

2.18. Оцінка кожного заявника складається з таких складових:

- актуальність теми проєкту - максимум - 3 бали;
  - реалістичність та обґрунтованість завдань проєкту - максимум 4 бали;
  - відповідність статей витрат кошторису завданням проєкту - максимум 3 бали;
  - наявність ресурсів для втілення проєкту та відповідного досвіду - максимум 3 бали.
- 2.18.1. *Критерії для визначення актуальності теми проєкту:*
1. проєкт актуалізує дослідження зі сфери українських студій, яке відзначається новизною;
  2. проєкт актуалізує дослідження зі сфери українських студій, яке відзначається теоретичною і практичною значимістю;
  3. проєкт представляє минуле та сучасне України у європейському контексті.
- 2.18.2. *Критерії для визначення реалістичності та обґрунтованості завдань проєкту:*
1. проєкт посилює потенціал іноземного осередка українських студій;
  2. існує причинно-наслідковий зв'язок між метою, цілями та завданнями проєкту;
  3. проєкт передбачає конкретний короткостроковий вплив на цільові аудиторії, середовище чи актуальну проблему;
  4. заявником передбачені заходи для якомога ширшого публічного представлення/або комунікації проєкту.
- 2.18.3. *Критерії для визначення відповідності статей витрат кошторису завданням проєкту:*
1. реалістичність цілей проєкту, проєкт є реалістичним до втілення відповідно до залучених ресурсів та визначених термінів;
  2. співвідношення між витратами та очікуваними результатами є раціональним;
  3. витрати кошторису проєкту відповідають витратам, які зазначені у Додатку 3.
- 2.18.4. *Критерії для визначення наявності ресурсів для втілення проєкту та відповідного досвіду:*
1. заявник володіє необхідними інтелектуальними, адміністративними та іншими ресурсами для якісного втілення проєкту;
  2. заявник має досвід реалізації аналогічних проєктів;
  3. заявник демонструє належний рівень обізнаності із запропонованою тематикою, ключовими дослідженнями.

Шкала оцінювання:

- 4 бали: дотримано 4 критеріїв;
- 3 бали: дотримано 3 критеріїв;
- 2 бали: дотримано 2 критеріїв;
- 1 бал: дотримано 1 критерію;
- 0 балів: не дотримано жодного з критеріїв.

2.19. Оцінювання здійснюється шляхом визначення середнього арифметичного по кожній заявці з усіх оцінок членів конкурсної комісії, які брали участь в оцінюванні цієї заявки, та формується рейтинг від більшого до меншого.

2.20. Якщо на першому етапі мистецького конкурсу технічний відбір проходить лише одна заявка, конкурсна комісія може прийняти рішення про скасування мистецького конкурсу або його продовження із подальшим розглядом заявки на наступних етапах.

2.21. Після закінчення оцінювання голова конкурсної комісії оголошує результати,

повідомляючи, які проєкти набрали найвищий бал у результаті оцінювання всіма членами комісії. Це рішення визначає проєкти, що перемогли у мистецькому конкурсі.

2.22. Член конкурсної комісії, незгодний з прийнятим рішенням, може письмово висловити окремо позицію з відповідного питання, яка долучається до протоколу засідання.

2.23. Результати мистецького конкурсу публікуються на офіційному веб-сайті, сторінках Українського інституту у соціальних мережах та доводяться до учасників мистецького конкурсу шляхом надсилання електронних повідомлень.

2.24. Переможці мистецького конкурсу визначаються рішенням конкурсної комісії. Конкурсна комісія залишає за собою право не обрати жодного переможця за результатами мистецького конкурсу.

### **3. Вимоги до учасників мистецького конкурсу**

3.1. Для участі в мистецькому конкурсі заявники подають конкурсній комісії у електронній формі конкурсну заявку за формою згідно з Додатком 2 до цього Положення із зазначенням контактних даних уповноваженої особи від учасника, до якої додаються: документи, що підтверджують відповідність вимогам; проєктна пропозиція; кошторис проєкту.

3.2. Конкурсна заявка та документи, що подаються на мистецький конкурс, заповнюються українською або англійською мовою.

Достовірність інформації, зазначеної у конкурсній заявці та доданих до неї документів, забезпечує учасник і несе за це відповідальність, передбачену чинним та міжнародним законодавством. Заявник також є відповідальним за нанесення збитків діловій репутації Українського інституту у випадку виявлення її недостовірності. У випадку виявлення недостовірної інформації, поданої учасником на мистецький конкурс, Український інститут приймає рішення про відмову у розгляді такої конкурсної заявки та недопущення її до участі у мистецькому конкурсі. Датою одержання конкурсної заявки вважається дата її надходження на електронну адресу, зазначену в оголошенні про мистецький конкурс. Секретар конкурсної комісії протягом 3 (трьох) робочих днів з дати отримання конкурсної заявки надсилає на електронну адресу учасника підтвердження про її одержання та повідомляє про будь-які невідповідності конкурсної заявки формальним вимогам, зазначеним у Положенні про мистецький конкурс, якщо такі є. У разі, якщо відправник впродовж 2 (двох) робочих днів з моменту направлення секретарем конкурсної комісії листа про невідповідність конкурсної заявки вимогам мистецького конкурсу, не надсилає оновлену конкурсну заявку, вона вважається такою, що не пройшла технічний відбір.

3.3. Український інститут має право запросити додаткові документи, що підтверджують вказані учасником дані в конкурсній заявці, чи уточнюючу інформацію щодо відомостей, вказаних у конкурсній заявці.

3.4. Розгляд конкурсних заявок здійснюється за принципом недискримінації за ознаками раси, кольору шкіри, політичних, релігійних та інших переконань, статі, віку, інвалідності, сексуальної орієнтації, етнічного та соціального походження, сімейного та майнового стану тощо.

3.5. Конкурсна заявка повинна відповідати таким технічним критеріям:

3.5.1. заявку подано у встановлений термін;

3.5.2. заявку оформлено відповідно до наданої форми із дотриманням визначеної кількості знаків;

3.5.3. надано всю необхідну супровідну документацію відповідно до вимог мистецького конкурсу, на який подається учасник.

3.6. Оцінювання за технічними критеріями здійснюється на етапі технічного відбору.

3.7. У разі подання неповного переліку документів або їх неналежного заповнення чи заповнення з поданням недостовірної інформації, або подання після закінчення встановленого строку, а також у разі, якщо конкурсна заявка не відповідає меті оголошеного мистецького конкурсу або його якісним критеріям, учасник до участі у мистецькому конкурсі не допускається із зазначенням відповідних причин у протоколі засідання конкурсної комісії.

3.8. Конкурсна заявка повинна відповідати якісним критеріям:

- відповідність місії Українського інституту;
- рівень кадрового та матеріально-технічного забезпечення, необхідного для виконання проєкту, досвід провадження діяльності у відповідній сфері;
- відповідність кошторису (раціональність витрат, деталізація, прозорість, відсутність заборонених статей витрат).

3.9. Оцінювання за якісними критеріями здійснюється конкурсною комісією на етапі оцінювання конкурсних заявок, що пройшли технічний відбір.

3.10. До участі у мистецькому конкурсі допускаються проєкти таких форматів:

- здійснення перекладів наукових та науково-популярних текстів з української на іноземні мови;
- видання оригінальних текстів з української тематики іноземними мовами;
- організація публічних дискусій та лекцій (зокрема онлайн);
- організація конференцій та круглих столів (зокрема онлайн);
- виготовлення та поширення онлайн контенту (публікації, інфографіка, подкасти, відео лекції) з української тематики з метою досягнення цілей Українського інституту;
- написання та публікація рецензій на видання з української тематики.

3.11. Оголошення (Додаток 1) про проведення конкурсного відбору оприлюднюється 31 жовтня 2023 року на офіційному веб-сайті Українського інституту та на сторінках у соціальних мережах українською та англійською мовою, невід'ємною частиною якого є це Положення, яке регулює порядок проведення мистецького конкурсу. Також інформація про мистецький конкурс поширюється серед культурних, освітніх та наукових інституцій Європи шляхом надсилання електронних листів.

3.12. Приймання проєктних пропозицій на участь у мистецькому конкурсі відбувається у період з 31 жовтня до 31 грудня 2023 року. Розгляд заявок триває до 31 січня 2024 року. 01 лютого 2024 року відбувається публічне оголошення результатів мистецького конкурсу на сайті Українського інституту та його сторінках у соціальних мережах.

3.13. Право на подання проекту для участі у мистецькому конкурсі мають юридичні особи, зареєстровані в Україні: аналітичні центри, університети, громадські організації, культурні та освітні установи, фізичні особи-підприємці, які працюють у сфері культури, аналітики, освіти чи науки. Одна юридична особа чи фізична особа-підприємець має право подати не більше двох заявок на участь у мистецькому конкурсі.

3.14. Не допускаються до участі у мистецькому конкурсі проекти, подані:

- 1) фізичними особами;
- 2) юридичними особами, зареєстрованими поза територією України або на тимчасово окупованій території України;
- 3) юридичними особами, які мають відношення до держави-агресора - Російської Федерації, а саме:  
-юридичні особи або фізичні особи- (засновники, учасники (акціонери) таких осіб) або фізичні особи, до яких застосовано персональні спеціальні економічні та інші обмежувальні заходи (санкції) відповідно до Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони.

Ознайомитись із актуальним санкційним списком можна на сайті Верховної Ради України за посиланням: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/n0004525-20#Text>

3.15. Для участі у мистецькому конкурсі заявники подають в електронному вигляді такі документи англійською чи українською мовою:

1. Заявка на участь у мистецькому конкурсі (Додаток 2).
2. Проектна пропозиція.
3. Кошторис проекту з деталізацією та обґрунтуванням витрат (Додаток 4).
4. Довідка на бланку юридичної особи за формою, яка додається до Положення (Додаток № 5) (скан-копія підписаного документу у PDF форматі).

3.16. Витрати, які можуть бути включені у кошторис проекту, визначені у Додатку 3 цього Положення.

3.17. З переможцями мистецького конкурсу, які набрали найвищі бали, та Українським інститутом укладається договір (договори), предметом якого (яких) є надання послуг, необхідних для втілення проекту (проектів), та які відповідають затвердженому кошторису, в рамках запланованого фінансування. З рештою переможців мистецького конкурсу відповідні договори укладає фонд «Демократичні ініціативи».

3.18. Договір із переможцем мистецького конкурсу укладається на надання послуг, за типовою формою, наданою Фондом «Демократичні ініціативи» переможцю або типовою формою, наданою Українським інститутом.

3.19. Учасники беруть участь у мистецькому конкурсі без необхідності сплати вступного (реєстраційного) внеску.

3.20. Витрати, пов'язані з проїздом та перебуванням учасників та осіб, що їх супроводжують, формуванням та поданням конкурсних заявок тощо, не підлягають відшкодуванню організатором мистецького конкурсу.

#### **4. Порядок звітування за результатами мистецького конкурсу**



4.1. За результатами проведеного мистецького конкурсу відповідальна особа впродовж 20 робочих днів готує звіт.

4.2. Звіт відповідальної особи включає:

- опис фактичної складової мистецького конкурсу;
- склад комісії, яка оцінювала заявки;
- кількість отриманих заявок;
- кількість та перелік переможців мистецького конкурсу;
- коротка інформація про переможців;
- перелік ключових медіа-публікацій та публікацій у соціальних мережах (заголовкита url-посилання на матеріали), які містять інформацію про мистецький конкурс;
- досягнення мети мистецького конкурсу.

**В.о. завідувача відділу аналітично-дослідницької роботи  
та академічних програм**

**Марія Процюк**

**Фахівець відділу аналітично-дослідницької роботи та  
академічних програм**

**Олена Коваленко**

до Положення про порядок  
проведення мистецького конкурсу для  
реалізації заходу «Програма підтримки  
українських студій ім. І. Лисяка-  
Рудницького»

Щоб податися на участь у мистецькому конкурсі, надішліть на адресу [academic@ui.org.ua](mailto:academic@ui.org.ua) листа з темою «Проект\_Програма\_Лисяка\_Рудницького» ('Project\_Lysiak-Rudnytsky\_Programme') **не пізніше 31 грудня 2023 року, до 23:59 за київським часом.**

Заявка та документи подаються англійською або українською мовами.

**До листа необхідно долучити:**

1. Заявку на участь у мистецькому конкурсі, яку можна заповнити українською або англійською мовою (Додаток 2).
2. Проектну пропозицію.
3. Кошторис проекту з деталізацією та обґрунтуванням витрат (Додаток 4).
4. Довідку на бланку юридичної особи за формою, яка додається до Положення (Додаток № 5) (скан-копія підписаного документу у PDF форматі).

**Важливо:**

Вказаний перелік документів надається лише для участі в мистецькому конкурсі. Переможці мистецького конкурсу після оголошення результатів для укладення договору відповідно до українського законодавства мають надати копію статуту чи іншого установчого документу, документ про реєстрацію юридичної особи, а також заповнити форми надані Фондом «Демократичні ініціативи» або Українським інститутом і надіслати підписані документи звичайною поштою на адресу фонду «Демократичні ініціативи» або Українського інституту.

Документи заявників приймаються як українською, так і англійською мовами, водночас просимо врахувати, що документообіг в Україні здійснюється лише українською мовою. Кошториси всіх проектів, які перемогли у мистецькому конкурсі, будуть обговорюватися до укладення договору з метою з'ясування обґрунтованості витрат та їх відповідності українському законодавству.

У випадку укладання договору з Фондом «Демократичні ініціативи» оплата буде здійснена протягом 10 днів після підписання договору про реалізацію проекту між переможцем та Фондом "Демократичні ініціативи".

У випадку укладання договору з Українським інститутом оплату буде здійснено на підставі підписаного переможцем (переможцями) та Українським інститутом акту приймання-передачі наданих послуг в порядку, передбаченому підписаним ними договором.

Проекти мають бути реалізовані до 30 жовтня 2024 року. Це означає, що всі активності, зокрема комунікаційні, мають бути завершені до цієї дати.

Фінансування проектів, які стали переможцями мистецького конкурсу, здійснюється за

рахунок коштів Міжнародного фонду «Відродження» шляхом укладення договору про надання послуг між Фондом «Демократичні ініціативи» та переможцем мистецького конкурсу відповідно до чинного законодавства України за формою, наданою Фондом «Демократичні ініціативи», а також за рахунок бюджетних коштів за договорами, укладеними між Українським інститутом та переможцем мистецького конкурсу за формою, наданою Українським інститутом, відповідно до чинного законодавства України.

Звертаємо увагу заявників, що не йдеться про надання грантової підтримки, а про укладання договору про надання послуг.

Додаток 2  
до Положення про порядок проведення  
мистецького конкурсу для реалізації заходу  
«Програма підтримки українських студій ім.  
І. Лисяка-Рудницького»

**Заявка на участь у конкурсі**

|   |  |
|---|--|
| Назва проєкту / <i>Project Title</i>  |  |
| ПІБ контактної особи / <i>contact person's full name</i>  |  |
| посада/роль у проєкті / <i>position/role in the project</i>   |  |
| контактний телефон / <i>contact phone number</i>  |  |
| контактна електронна адреса / <i>contact e-mail</i>   |  |
| назва інституції і її правовий статус / <i>name of institution and its legal status</i>   |  |
| короткий опис проєкту (до 500 слів) / <i>short description of the project (max. 500 words)</i>  |  |
| мета та цільова аудиторія проєкту, очікувані результати, відповідність проєкту <u>статутним завданням Українського інституту</u> / <i>project objectives and target audiences, expected outputs and outcomes, project's compatibility with the <u>Ukrainian Institute's mission and goals</u></i> |  |
| таймлайн / етапи реалізації / <i>timeline / stages of implementation</i>  |  |
| локація, де проєкт буде реалізовано, онлайн платформи / <i>location of the project implementation, online platforms</i>   |  |
| стислий опис комунікаційної стратегії проєкту / <i>brief overview of the project's communications strategy</i>  |  |
| орієнтовний кошторис, включаючи податки, які необхідно сплатити відповідно до українського та міжнародного законодавства / <i>estimated budget, taxes included (Додаток 3).</i>   |  |
| додаткова інформація, яку ви вважаєте важливою повідомити / <i>additional relevant information</i>  |  |

Додаток 3  
до Положення про порядок проведення  
мистецького конкурсу для реалізації заходу  
«Програма підтримки українських студій ім.  
І. Лисяка-Рудницького»

**Витрати, які можуть бути внесені у кошторис<sup>1</sup>:**

- витрати на переклад з української на іноземну мову;
- послуги з написання наукових, аналітичних чи публіцистичних статей;
- послуги з комунікаційного супроводу заходу у соціальних та друкованих медіа;
- витрати на верстку книг та брошур;
- витрати на послуги редактора та/чи коректора тексту іноземною мовою;
- витрати на усний (синхронний) переклад іноземною мовою;
- витрати на друк та розповсюдження за кордоном;
- витрати на організацію конференції, круглого столу чи публічної лекції;
- витрати на оплату послуг запрошених лекторів
- витрати з виробництва та компонування кінофільмів та відеофільмів, анімаційних фільмів, фоторекламних матеріалів та комп'ютерної графіки;
- послуги з розроблення, постачання та тестування програмного забезпечення;

**Витрати, які НЕ можуть бути внесені у кошторис:**

- гонорари, премії, авторська винагорода;
- ліцензійні платежі;
- витрати на підготовку документів на конкурс;
- витрати, що мають на меті отримання прибутку;
- акредитація, членські внески;
- оплата товарів, робіт та послуг, які були/є профінансовані з інших джерел до або після підписання договору.

---

<sup>1</sup> Заявники мають врахувати при розрахунку витрат податки, які вони повинні будуть сплатити при укладенні договорів із третіми особами для реалізації проєкту. Всі витрати мають бути деталізовані у кошторисі проєкту. У разі перемоги у мистецькому конкурсі та укладення договору з благодійною організацією благодійним фондом «Демократичні ініціативи ім. Ілька Кучеріва» заявник по завершенню проєкту має надати всі підтверджувальні документи про витрати, які виникли під час реалізації проєкту та які були включені у затверджений кошторис.

Додаток 4  
до Положення про порядок проведення  
мистецького конкурсу для реалізації заходу  
«Програма підтримки українських студій ім.  
І. Лисяка-Рудницького»

**Кошторис витрат**

| № | Статті витрати | Кількість<br>одиниць | Ціна за<br>одиницю угрн | Загальна<br>сума,грн |
|---|----------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
|   |                |                      |                         |                      |
|   |                |                      |                         |                      |

Додаток 5  
до Положення про порядок проведення  
мистецького конкурсу для реалізації заходу  
«Програма підтримки українських студій ім.  
І. Лисяка-Рудницького»

**БЛАНК ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ**

---

**ДОВІДКА<sup>3</sup>**

\_\_\_\_\_ (повна назва та організаційно-правова форма юридичної особи, яка подається на мистецький конкурс), в особі \_\_\_\_\_ (вказати ПІБ керівника юридичної особи), який (яка) діє на підставі \_\_\_\_\_ (вказати документ, який дає право керівнику підписувати договори, листи тощо (наприклад, статут, наказ) гарантую та підтверджую таку інформацію.

Бенефіціарами \_\_\_\_\_ не є фізичні особи - громадяни держави агресора Російської Федерації або Республіки Білорусь чи юридичні особи, пов'язані з державою агресором Російською Федерацією або Республікою Білорусь.

У складі юридичної особи немає фізичних осіб - засновників та/або учасників (акціонерів) або юридичних осіб, щодо яких застосовано персональні спеціальні економічні та інші обмежувальні заходи (санкції) відповідно до ЗУ «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони.

Працівники та особи, які беруть участь у проєкті, що поданий на конкурс, не порушили Порядок в'їзду на тимчасово окуповану територію України та виїзду з неї, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 04 червня 2015 р. № 367.

\_\_\_\_\_  
(посада керівника)

**ПІБ**  
(підпис та печатка організації)

<sup>3</sup> Перелік юридичних та фізичних осіб, до яких застосовані персональні спеціальні економічні та інших обмежувальні заходи (санкції), затверджений Рішення Ради національної безпеки та оборони України від 14 травня 2020 року та введений в дію Указом Президента України № 184/2020, за посиланням <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/n0004525-20#Text>